

Talan mot Europeiska gemenskapernas kommission väckt den 8 mars 2005 av SpA Navigazione Libera del Golfo

(Mål T-109/05)

(2005/C 106/84)

(Rättegångsspråk: italienska)

SpA Navigazione Libera del Golfo (NLG), Neapel (Italien), har den 8 mars 2005 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt mot Europeiska gemenskapernas kommission. Sökanden företräds av advokaten S. Ravenna. Talan syftar till att erhålla en ogiltigförklaring av beslutet av den 3 februari 2005⁽¹⁾ i enlighet med artikel 8 i förordning (EG) nr 1049/2001 av den 30 maj 2001 om allmänhetens tillgång till Europaparlamentets, rådets och kommissionens handlingar⁽²⁾. Genom beslutet bekräftas ett avslag på en ansökan om tillgång till de uppgifter som sökanden begärt.

De uppgifter som sökanden begärt och som kommissionen har vägrat att lämna ut rör siffror avseende de merkostnader som orsakas av passagerartransporter mellan hamnen Neapel-Beverello och ön Capri. Tjänsterna har utförts av det offentliga företaget Caremar SpA, med säte i Neapel, i enlighet med bestämmelserna om skyldigheter avseende offentliga tjänster. För dessa tjänster erhöll företaget en årlig ersättning (statligt stöd) som godkänts av kommissionen genom beslut av den 16 mars 2004, som antagits i enlighet med artikel 88.2 i EG-fördraget.

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- 1) ogiltigförklara kommissionens beslut av den 3 februari 2005, och
- 2) förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

När kommissionen underrättade sökanden om beslutet av den 16 mars 2004, underlät den, med stöd av skyddet av Caremars kommersiella intressen, att inom ramen för beslutets motivering, offentliggöra uppgifterna avseende kostnaderna för att bedriva Caremars kommersiella verksamhet, särskilt de merkostnader som orsakats av förbindelserna med ön Capri, vilka bedrivits i enlighet med bestämmelserna om skyldigheter avseende offentliga tjänster, och motsvarande årliga ersättning från regionen Campagnia.

Sökanden bedriver sedan länge passagerartransport på samma linje Neapel Beverello–Capri i enlighet med bestämmelserna om skyldigheter avseende offentliga tjänster, utan att erhålla några subventioner för att täcka merkostnaderna för dessa skyldigheter. Sökanden anser därför att det är fråga om diskriminering.

Med beaktande av sökandens berättigade intresse av att få saken prövad och att det är nödvändigt för denna att så snart som möjligt fullständig kännedom om Caremarbeslutet för att skydda sina egna intressen och, i förekommande fall, väcka talan mot beslutet av den 16 mars 2004, ansökte sökanden om att få tillgång till uppgifterna avseende de merkostnader som härrörde från skyldigheterna avseende offentliga tjänster och som Caremar haft för förbindelsen med ön Capri samt till uppgifterna om motsvarande stöd.

Genom beslut av den 3 februari 2005 avslag kommissionen NLGs ansökan om tillgång till dessa uppgifter, huvudsakligen på grundval av skydd för Caremars kommersiella intressen.

NLG bestrider detta beslut och gör gällande att kommissionen bland annat har gjort sig skyldig till en allvarlig felaktig rätts-tillämpning genom att inte tillämpa bestämmelserna i sitt meddelande C(2003) 4582 av den 1 december 2003 om tystnadsplikt vid beslut om statligt stöd⁽³⁾, vari det i punkt 17 uttryckligen föreskrivs krav på öppenhet och offentliggörande i fråga om uppgifter avseende kostnader för offentliga tjänster, eftersom de inte betraktas som konfidentiella uppgifter och affärshemligheter.

(¹) Ej offentliggjort beslut.

(²) EGT L 145, s. 43.

(³) EUT C 297, 9.12.2003, s. 6.

Avskrivning av de förenade målen T-205/03, T-206/03, T-207/03, T-208/03, T-209/03 och T-210/03⁽¹⁾

(2005/C 106/85)

(Rättegångsspråk: franska)

Genom beslut av den 25 januari 2005 har ordföranden på femte avdelningen vid Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt förordnat om avskrivning av de förenade målen T-205/03, T-206/03, T-207/03, T-208/03, T-209/03 och T-210/03, Nicolas Georgiopoulos m.fl., Panayotis Adamopoulos m.fl., Athanassios Rammos, Stavroula Gogos-Skarpatzi m.fl., Nikolaos Andrikakis m.fl., Konstantinos Athanassopoulos m.fl. mot Europeiska gemenskapernas kommission.

(¹) EGT C 184, 2.8.2003.